



KURZFILME / DE

## KLEIN

**KLEIN / LITTLE**

Dies ist die Geschichte von einem kleinen Wusel, genannt Klein. Bei ihm zu Hause gibt es oft Streit. Davor hat Klein Angst. Aber darüber kann er mit niemandem sprechen. Oder doch? Eines Tages, in der Kita, wagt er es ... In wunderhübschen Zeichnungen macht die Schwedin Stina Wirsén das Thema „häusliche Gewalt“ für kleine Wusel kompatibel, verfilmt von Sören Wendt.

*This is the story of a small imp named Little. There is often fighting going on at home, which scares Little, but there is nobody he can talk about it with. Or is there? One day in kindergarten, he dares to speak about it ... Swede Stina Wirsén uses wonderfully beautiful drawings to make the subject of "domestic violence" accessible for small imps, directed by Sören Wendt.*

Sören Wendt studierte an der FH-Design in Bielefeld. Nach Tätigkeit als Puppentrick-Animator war er 2001 Mitbegründer des Studios Trikk17, später der Trickfilmparty. Mit „Refugees – Kinder auf der Flucht“ war er zuletzt 2016 in Lübeck vertreten.

*Sören Wendt studied design in Bielefeld and worked as a puppetoon animator before co-founding the animation studio Trikk17, later known as Trickfilmparty. He was most recently in Lübeck in 2016 with "Refugees – Children in Flight".*

**Weltpremiere**

1

So 3.11.

10:15h  
CS1

Deutschland 2018, 9 Min., inter. Lautsprache, empf. ab 4 J.

R: Sören Wendt B: Sören Wendt, nach dem Kinderbuch „liten“ von Stina Wirsén K: Sören Wendt P: Sören Wendt, Trickfilmparty Atelier Lange Straße



KURZFILME / DE

## TINTUS UND DER KILLERKLECKS

**TINTUS UND DER KILLERKLECKS / TINTUS AND THE KILLER INKBLOT**

Ein Strichmännchen wird von einem bösen blauen Tintenklecks bedroht. Nach einem heftigen Kampf gelingt es dem Männchen, den Klecks zu zähmen. Alles scheint gut, doch dann stellt sich ein neuer Herausforderer ein ... Ein Zeichentrickabenteurer, das wie ins Schulheft gekritzelt wirkt, tatsächlich aber große Könnerschaft verrät.

*A stick figure is being threatened by an evil, blue inkblot. After a fierce fight, the figure manages to tame the blot. Everything seems fine at first, but then a new challenger comes to the fore ... A cartoon adventure that may look like something scribbled in a school notebook but that actually reveals great skill and expertise.*

Michael Zamjatnins wurde 1954 in Eutin geboren. Er studierte Animation in Schwäbisch-Gmünd und Kassel, dort bei Jan Lenica. Seit 1984 ist er freier Animationsfilmer und Grafiker. Zuletzt war er mit „Schlamassel im Schlamm“ 2016 in Lübeck vertreten.

*Michael Zamjatnins was born in 1954 in Eutin, Germany. He studied animation in Schwäbisch Gmünd and Kassel, and has been making short films since 1984. He was most recently seen in Lübeck with "Mess in the Mud" (NFL 2016).*

**Deutsche Premiere**

1

So 3.11.

10:15h  
CS1

Deutschland 2019, 3 Min., dt. OF, empf. ab 4 Jahren

R: Michael Zamjatnins B: Susanne Ziebell-Zamjatnins Animation: Michael Zamjatnins P: Michael Zamjatnins, Michael Zamjatnins-Animationsfilm